

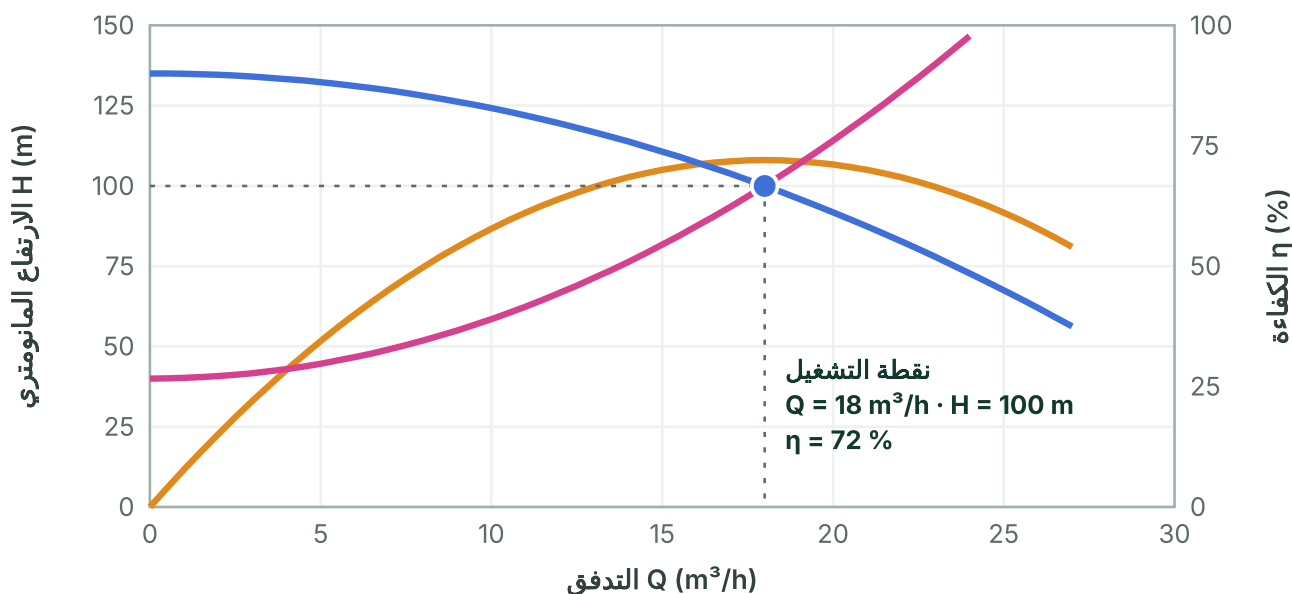
مضخة غاطسة للآبار قياس 6 بوصات

لإمداد المياه من الآبار العميقة والري الزراعي

الطراز: AD-6/18 · 7.5 kW

الاستخدامات: رفع المياه من الآبار العميقة، تغذية أنظمة الري المحوري والري بالرش والتلقيط، رفع الضغط في شبكات المياه الزراعية والسكنية.

منحنى أداء المضخة



بيانات المحرك

محرك غاطس 6 بوصات قابل لإعادة اللف	نوع المحرك
7.5 kW (10 HP)	القوة المقدرة
3~ 380-415 V · 50 Hz	الجهد والتردد
2900 rpm	سرعة الدوران
IP68 · F	درجة الحماية · فئة العزل
20 / h	أقصى عدد مرات تشغيل في الساعة

المواد والتوصيلات

AISI 304 فولاذ مقاوم للصدأ	غلاف المضخة والدوافع
2½" (DN 65)	قطر مخرج الطرد
مدمج في رأس المضخة	صمام عدم الرجوع

البيانات الهيدروليكية

18 m³/h	التدفق المقدر
100 m	الارتفاع المانومتري عند التدفق المقدر
135 m	ضغط الغلق الأقصى
27 m³/h	التدفق الأقصى
12	عدد المراحل
72 %	أقصى كفاءة للمضخة

حدود التشغيل

30 °C	أقصى درجة حرارة للماء
50 g/m³	أقصى نسبة رمل في الماء
152 mm (6")	أدنى قطر داخلي للبئر
150 m	أقصى عمق غمر

تنبيه: لا تُشغَل المضخة دون ماء (تشغيل جاف). يُنصح بتركيب جهاز حماية من انخفاض منسوب الماء في البئر، وبتثبيت المضخة فوق مصافي البئر.

6" submersible borehole pump

For deep-well water supply and agricultural irrigation · Model AD-6/18 · 7.5 kW

Hydraulic data		Motor data	
Rated flow	18 m³/h	Motor type	6" rewindable submersible motor
Head at rated flow	100 m	Rated power	7.5 kW (10 HP)
Shut-off head	135 m	Voltage / frequency	3~ 380–415 V · 50 Hz
Max flow	27 m³/h	Speed	2900 rpm
Number of stages	12	Protection · insulation	IP68 · F
Max pump efficiency	72 %	Max starts per hour	20 / h
Operating limits		Materials & connections	
Max water temperature	30 °C	Pump casing & impellers	Stainless steel AISI 304
Max sand content	50 g/m³	Delivery outlet	2½" (DN 65)
Min well inner diameter	152 mm (6")	Check valve	Built into the pump head
Max immersion depth	150 m		

Five terms an engineer corrected

ENGLISH	TYPICAL MACHINE / GENERAL TRANSLATION	ENGINEER-CHECKED ARABIC	WHY
Head	الرأس	الارتفاع المانومتري	"Head" is the hydraulic term, not the body part.
Check valve	صمام الفحص	صمام عدم الرجوع	It stops back-flow; it doesn't "check" anything.
Rated flow	معدل السريان المصنف	التدفق المقدر	The wording used on Arabic pump curves.
Rewindable motor	محرك قابل لللف	محرك قابل لإعادة اللف	Missing "re-": it changes the meaning.
Shut-off head	رأس الإغلاق	ضغط الغلق الأقصى	Explains the value instead of a literal calque.

What this sample shows

The Arabic page keeps the same layout, units and numbers as the source, uses the terms Saudi distributors and engineers use on pump curves, and adds nothing that isn't in the source. On the monthly plan, every term goes into your brand glossary so all your documents and distributors stay consistent.

The product, model name and figures in this sample are illustrative and don't describe any manufacturer's pump. The "typical translation" column shows common errors for comparison.